

Inhalt

Abkürzungen und Schreibkonventionen	xiii
Das <i>Markup</i> in BNC-SD und LSAC.....	xiv
A Grundlagen und Methodik.....	1
A.1 Einleitung.....	1
A.2 Forschungsüberblick zum Thema „Geschlecht und Sprache“ ...	6
A.2.1 Abgrenzung von Begrifflichkeiten.....	6
A.2.1.1 Geschlecht – Sex – Gender	7
A.2.1.2 „Frauensprache“ – „Männersprache“	8
A.2.2 Modelle für die Beschäftigung mit Geschlecht und Sprache.....	10
A.2.2.1 <i>Female Deficit Approach</i>	10
A.2.2.2 <i>Dominance Approach</i>	13
A.2.2.3 <i>Difference Approach</i>	14
A.2.2.4 <i>Powerful vs. Powerless Language</i>	17
A.2.2.5 <i>Doing Gender</i>	18
A.2.3 Forschung zum Thema „Geschlecht und Sprache“	19
A.3 Grundsätzliches zu den untersuchten Varietäten.....	27
A.3.1 Britisches Englisch – Amerikanisches Englisch.....	27
A.3.2 Sprecherzahlen.....	30
A.4 Die untersuchte Textbasis: Das BRITISH NATIONAL CORPUS und das LONGMAN SPOKEN AMERICAN CORPUS.....	32
A.4.1 Das BRITISH NATIONAL CORPUS und seine Komponenten	32
A.4.1.1 Der geschriebene Teil des BNC (W-BNC).....	34
A.4.1.2 Der gesprochene Teil des BNC (S-BNC)	35
A.4.1.2.1 Die <i>Spoken-Demographic</i> -Komponente des BNC (BNC-SD)	35
A.4.1.2.2 Die <i>Context-Governed</i> -Komponente des BNC (BNC-CG)	38
A.4.2 Das LONGMAN SPOKEN AMERICAN CORPUS	38
A.4.3 Aufbau eines Textdokumentes am Beispiel des BNC-SD.....	41
A.4.4 Die Variablen der Untersuchung	44
A.4.4.1 Geschlecht.....	45
A.4.4.2 Alter	45
A.4.4.3 Soziale Schicht.....	46
A.4.4.4 Bildungsgrad.....	46
A.4.4.5 Weitere Variablen in BNC-SD und LSAC.....	47

A.4.5	Evaluierung der generellen Eignung von BNC-SD und LSAC für die hier durchgeführte Untersuchung	48
A.5	Vorbereitung der Gesprächsanalyse und statistische Grundlagen der Untersuchung	53
A.5.1	Auswahl der geeigneten Texte aus BNC-SD und LSAC	53
A.5.1.1	Die ausgewählten Texte in Zahlen.....	54
A.5.1.2	Caveats.....	57
A.5.2	Vorbereitende Arbeitsschritte für die Gesprächsanalyse.....	58
A.5.3	Das <i>Tagset</i> der Gesprächsanalyse.....	61
A.5.4	Die verwendete Auswertungssoftware <i>BNCAnalyse</i> und <i>LSACAnalyse</i>	63
A.5.5	Die Programme <i>SARA</i> und <i>LSACCount</i>	66
A.5.6	Die Gesprächsanalyse	67
A.5.7	Die Terminologie der Auswertung: Relative Häufigkeit ρ und Geschlechtsindex γ	68
A.5.8	Statistische Grundlagen der Untersuchung.....	71
A.5.8.1	Gesprächsanalyse.....	71
A.5.8.2	Textanalyse	75
B	Die Gesprächsanalysen	77
B.1	„Empty“ Adjectives.....	79
B.1.1	Britisches Englisch (BNC).....	81
B.1.1.1	Geschlecht.....	82
B.1.1.2	Alter	86
B.1.1.3	Soziale Schicht.....	91
B.1.2	Amerikanisches Englisch (LSAC)	96
B.1.2.1	Geschlecht.....	96
B.1.2.2	Alter	99
B.1.2.3	Bildung	104
B.1.3	Zusammenfassung	105
B.2	Farbbezeichnungen	108
B.2.1	Britisches Englisch (BNC).....	111
B.2.1.1	Geschlecht.....	111
B.2.1.2	Alter	115
B.2.1.3	Soziale Schicht.....	117
B.2.2	Amerikanisches Englisch (LSAC)	119
B.2.2.1	Geschlecht.....	119
B.2.2.2	Alter	122
B.2.2.3	Bildung	124

B.2.3	Zusammenfassung	125
B.3	Intensitätspartikeln	127
B.3.1	Britisches Englisch (BNC).....	131
B.3.1.1	Geschlecht.....	131
B.3.1.2	Alter	133
B.3.1.3	Soziale Schicht.....	136
B.3.2	Amerikanisches Englisch (LSAC)	139
B.3.2.1	Geschlecht.....	139
B.3.2.2	Alter	142
B.3.2.3	Bildung	145
B.3.3	Zusammenfassung	146
B.4	Reduplikative.....	148
B.4.1	Britisches Englisch (BNC).....	149
B.4.2	Amerikanisches Englisch (LSAC)	151
B.4.3	Zusammenfassung	152
B.5	<i>Non-Standard Language</i> und informelle Sprache.....	154
B.5.1	Britisches Englisch (BNC).....	161
B.5.1.1	Geschlecht.....	161
B.5.1.2	Alter	162
B.5.1.3	Soziale Schicht.....	164
B.5.2	Amerikanisches Englisch (LSAC)	165
B.5.2.1	Geschlecht.....	165
B.5.2.2	Alter	167
B.5.2.3	Bildung	168
B.5.3	Zusammenfassung	169
B.6	Doppelnegationen	171
B.6.1	Britisches Englisch (BNC).....	175
B.6.1.1	Geschlecht.....	175
B.6.1.2	Alter	177
B.6.1.3	Soziale Schicht.....	177
B.6.2	Amerikanisches Englisch (LSAC)	178
B.6.3	Zusammenfassung	180
B.7	Fehlende Kongruenz zwischen Subjekt und Verb	181
B.7.1	Britisches Englisch (BNC).....	182
B.7.1.1	Geschlecht.....	182
B.7.1.2	Alter	183
B.7.1.3	Soziale Schicht.....	185

B.7.2	Amerikanisches Englisch (LSAC)	187
B.7.2.1	Geschlecht.....	187
B.7.2.2	Alter	188
B.7.2.3	Bildung	189
B.7.3	Zusammenfassung	190
B.8	Störungen im Redefluss	192
B.8.1	Britisches Englisch (BNC).....	194
B.8.1.1	Geschlecht.....	194
B.8.1.2	Alter	195
B.8.1.3	Soziale Schicht.....	196
B.8.2	Amerikanisches Englisch (LSAC)	198
B.8.2.1	Geschlecht.....	198
B.8.2.2	Alter	199
B.8.2.3	Bildung	200
B.8.3	Zusammenfassung	201
B.9	Zögerlaute	202
B.9.1	Britisches Englisch (BNC).....	205
B.9.1.1	Geschlecht.....	205
B.9.1.2	Alter	206
B.9.1.3	Soziale Schicht.....	208
B.9.2	Amerikanisches Englisch (LSAC)	209
B.9.2.1	Geschlecht.....	209
B.9.2.2	Alter	210
B.9.2.3	Bildung	211
B.9.3	Zusammenfassung	212
B.10	Unterbrechungen.....	213
B.10.1	Britisches Englisch (BNC).....	221
B.10.1.1	Geschlecht.....	221
B.10.1.2	Alter	227
B.10.1.3	Soziale Schicht.....	241
B.10.2	Amerikanisches Englisch (LSAC)	252
B.10.3	Zusammenfassung	253
B.11	Tag Questions	255
B.11.1	Britisches Englisch (BNC).....	258
B.11.1.1	Geschlecht.....	258
B.11.1.2	Alter	260
B.11.1.3	Soziale Schicht.....	264

B.11.2	Amerikanisches Englisch (LSAC)	267
B.11.2.1	Geschlecht.....	267
B.11.2.2	Alter	268
B.11.2.3	Bildung	269
B.11.3	Zusammenfassung	270
B.12	Hedges.....	272
B.12.1	Britisches Englisch (BNC).....	274
B.12.1.1	Geschlecht.....	274
B.12.1.2	Alter	276
B.12.1.3	Soziale Schicht.....	277
B.12.2	Amerikanisches Englisch (LSAC)	278
B.12.2.1	Geschlecht.....	278
B.12.2.2	Alter	280
B.12.2.3	Bildung	281
B.12.3	Zusammenfassung	282
B.13	Minimalantworten.....	284
B.13.1	Britisches Englisch (BNC).....	287
B.13.1.1	Geschlecht.....	287
B.13.1.2	Alter	290
B.13.1.3	Soziale Schicht.....	293
B.13.2	Amerikanisches Englisch (LSAC)	296
B.13.2.1	Geschlecht.....	296
B.13.2.2	Alter	297
B.13.2.3	Bildung	299
B.13.3	Zusammenfassung	300
B.14	Kraftausdrücke.....	302
B.14.1	Britisches Englisch (BNC).....	306
B.14.1.1	Geschlecht.....	306
B.14.1.2	Alter	313
B.14.1.3	Soziale Schicht.....	319
B.14.2	Amerikanisches Englisch (LSAC)	323
B.14.2.1	Geschlecht.....	323
B.14.2.2	Alter	328
B.14.2.3	Bildung	332
B.14.3	Zusammenfassung	333
B.15	Kosenamen.....	336
B.15.1	Britisches Englisch (BNC).....	338

B.15.1.1	Geschlecht.....	338
B.15.1.2	Alter	342
B.15.1.3	Soziale Schicht.....	346
B.15.2	Amerikanisches Englisch (LSAC)	348
B.15.2.1	Geschlecht.....	348
B.15.2.2	Alter	349
B.15.2.3	Bildung	350
B.15.3	Zusammenfassung	350
B.16	Wortreichtum	352
B.16.1	Britisches Englisch (BNC).....	355
B.16.1.1	Geschlecht.....	355
B.16.1.2	Alter	357
B.16.1.3	Soziale Schicht.....	360
B.16.2	Amerikanisches Englisch (LSAC)	362
B.16.2.1	Geschlecht.....	362
B.16.2.2	Alter	363
B.16.2.3	Bildung	365
B.16.3	Zusammenfassung	367
B.17	Befehle und Anweisungen.....	369
B.17.1	Britisches Englisch (BNC).....	371
B.17.1.1	Geschlecht.....	371
B.17.1.2	Alter	373
B.17.1.3	Soziale Schicht.....	378
B.17.2	Amerikanisches Englisch (LSAC)	382
B.17.2.1	Geschlecht.....	382
B.17.2.2	Alter	383
B.17.2.3	Bildung	384
B.17.3	Zusammenfassung	385
B.18	Fragen.....	386
B.18.1	Britisches Englisch (BNC).....	389
B.18.1.1	Geschlecht.....	389
B.18.1.2	Alter	390
B.18.1.3	Soziale Schicht.....	392
B.18.2	Amerikanisches Englisch (LSAC)	393
B.18.2.1	Geschlecht.....	393
B.18.2.2	Alter	394
B.18.2.3	Bildung	395

B.18.3	Zusammenfassung	395
B.19 Komplimente	398	
B.19.1	Britisches Englisch (BNC).....	399
B.19.2	Amerikanisches Englisch (LSAC)	400
B.19.3	Zusammenfassung	401
C Zusammensetzung und weiterführende Anwendungen	403	
C.1 Übersicht über die zentralen Ergebnisse.....	403	
C.1.1	Struktur und Vorgehensweise	403
C.1.1.1	„Empty“ Adjectives	406
C.1.1.2	Farbbezeichnungen	408
C.1.1.3	Intensitätspartikeln.....	410
C.1.1.4	<i>Non-Standard Language</i> und informelle Sprache	412
C.1.1.5	Doppelnegationen	414
C.1.1.6	Fehlende Kongruenz zwischen Subjekt und Verb.....	416
C.1.1.7	Störungen im Redefluss	418
C.1.1.8	Zögerlaute	420
C.1.1.9	Reduplikative	422
C.1.1.10	Unterbrechungen.....	423
C.1.1.11	<i>Tag Questions</i>	424
C.1.1.12	<i>Hedges</i>	426
C.1.1.13	Minimalantworten.....	428
C.1.1.14	Kraftausdrücke.....	430
C.1.1.15	Komplimente	433
C.1.1.16	Kosenamen.....	434
C.1.1.17	Wortreichtum.....	436
C.1.1.18	Befehle und Anweisungen	438
C.1.1.19	Fragen	440
C.1.2	Zusammenfassung	442
C.1.2.1	Geschlecht.....	442
C.1.2.2	Alter	445
C.1.2.3	Soziale Schicht.....	447
C.1.2.4	Varietät.....	448
C.2 Weiterführende Anwendungen des γ-Indexes	450	
C.2.1	Textanalyse: Automatische Ermittlung des Verfassergeschlechts.....	451
C.2.1.1	BNC-W _{img} -Frequenzliste	452

C.2.1.2	Erstellung eines Literatur-Korpus.....	454
C.2.1.3	Analyseprogramm γ - <i>Lit</i>	455
C.2.1.4	Ergebnisse der Textanalyse	455
C.2.2	Analyse von geschlechtsspezifischen Struktureigenschaften der Frequenzlisten.....	460
C.3	Abschließende Bemerkungen	465
Anhang I	469
Anhang I.1	Die verwendeten Textdokumente aus BNC und LSAC	469
Anhang I.2	Das in der Konversationsanalyse verwendete <i>Tagset</i>	469
Anhang I.3	Frequenzliste BNC-W _{img}	472
Anhang I.4	Literatur-Korpus.....	475
Anhang II	477
Anhang II.1	Geschlechtsindices aller Fragestellungen	477
Anhang II.2	„Empty“ <i>Adjectives</i>	479
Anhang II.3	Intensitätspartikeln.....	485
Anhang II.4	Kraftausdrücke.....	487
Literaturverzeichnis	493
Danksagung	515